



جامعة حسيبة بن بوعالي الشلف (الجزائر)
مختبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب



ردمد 2437-086X : ISSN
2600-6111 : EISSN

رسور المعرفة

للتعليمية والدراسات اللغوية والأدبية

دورية أكاديمية دولية محكمة
مصنفة في الفئة الرابعة Q4

تصدر عن مختبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب
جامعة حسيبة بن بوعالي - الشلف (الجزائر)

Djoussour
El
Mareffa

المجلد 09 . العدد 03

جوان 2023م

Vol 9 . N°3 (June 2023)

جسور المعرفة

ISSN 2437-086X

2600-6111 :EISSN

رقم الإيداع : 2015-5699

مجلة دورية أكاديمية دولية محكمة
مصنفة في:

- الدرجة (ج) في مجلـة Asjif
- معامل أرسـيف Arcif

الرئيس الشرفي للمجلة

د/ لخضر قريـن مدير الجامعة

مدير المجلة / رئيس التحرير

أ.د عبد القادر شرف

مسؤول النشر

أ.د. أحمد بن عجمـية

هيئة التحرير

جامعة الشلف-الجزائر	أ/عبد القادر شرف
جامعة سيدى بلعباس-الجزائر	أ/أمينة طبيـي
الجامعة الإسلامية العالمية ماليـزـيا	د/يوسف ناصر
كلية المجتمع في قطر	د/مصطفى أحمد قنـبر
جامعة بـريطـانـيا	د/هوارـي عـدـلي
الجامعة العـراـقـية / كلية الآـدـاب / العـراـق	د/الـجـنـابـي هـنـاء مـحـمـود اـسـمـاعـيل
الـمـركـز الجـجوـي لـهـنـن التـربـيـة وـالـتـكـوـين مـرـكـش - وـالـمـدرـسـة العـلـيـا لـلـأسـاتـذـة بـمـرـاكـش - المـغـرـب	د/عبد الرـزاـق المـجـدـوب
جامعة بغداد-الـعـراـق	د/هـدى مـحـمـد سـلـمان
كلية العـلـوم الشـرـعـيـة - مـسـقط - سـلـطـنة عـمـان	د/أـحمد عـلـي عـلـي لـقـم
جامعة خـمـيس مـلـيـانـة -ـالـجـزاـئـر	د/صـلـيـحة بـرـدـي

كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق	الخميس علي عبد الامير عباس
جامعة ذي قار / العراق	اد/ العبودي ضياء غني
جامعة قطر	د/ العميرات سليمان
جامعة اليمن	د/ القيسى ابراهيم
جامعة الهند	د/ تاج الدين المناني
جامعة القاضي عياض مراكش / المملكة المغربية	د/ بشري تاكفراست
جامعة البليدة-الجزائر	د/ بکوش عیسی
جامعة واسط-العراق	د/ جاسم فريح دايخ الترابي
جامعة سيدى بلعباس-الجزائر	أد/ سميرة رفاس
الجامعة الإسلامية، مينيسوتا ، أمريكا	د/ محمود محمد السيد خلف
مصر	د/ فتوح أحمد خليل رشوان
جامعة الاسراء-الأردن	د/ أحمد صومان
كلية الآداب جامعة القاهرة-مصر	د/ عبد الرحمن طعمة
جامعة سيدى بلعباس-الجزائر	د/ عبد القادر عواد
جامعة السلطان مولاي سليمان بنى ملال المغرب	د/ مولاي علي سليماني
جامعة المغرب	د/ سميرة حيدا
جامعة ذي قار-العراق	د/ عواد الغزي
جامعة تيسمسيلت -الجزائر	د/ محمود فتوح
جامعة الشلف-الجزائر	د/ كمال الدين عطاء الله
جامعة المغرب	د/ مليكة ناعيم
جامعة الشلف -الجزائر	د/ كمال عمامرة
جامعة الشلف -الجزائر	د/ عبد الله تقام
جامعة الشلف -الجزائر	د/ عيسى بکوش
جامعة الشرقية-سلطنة عمان	د/ جمعة أمجد عزات
كلية التربية جامعة الباحة بالمملكة العربية السعودية	د/ رمضان عاشور حسين سالم
وكالية التربية جامعة حلوان بجمهورية مصر العربية	

اللجنة العلمية الاستشارية

الجزائر	أ.د. سيدى محمد غيثري	الجزائر	أ.د عبد الملك مرتاض
الجزائر	أ.د عبد القادر تومي	الجزائر	أ.د صالح بلعيد
الجزائر	أ.د محمد بوعمامه	الجزائر	أ.د أحمد بن عجمية
السعودية	أ.د عبد الكريم العوفي	الجزائر	أ.د علي ملاحي
مصر	أ.د حسن يوسف	الجزائر	أ.د عبد القادر شرف
الأردن	أ.د وليد أحمد العناتي	المغرب	أ.د عبد العزيز احمديد
الجزائر	أ.د. حاج هني محمد	الجزائر	أ.د عبد القادر فيدوح
الجزائر	أ.د سعاد بستاسي	الجزائر	أ.د مكي درار
الجزائر	أ.د إسماعيل زغودة	الجزائر	أ.د. محمد زيوش
الجزائر	أ.د. راضية بن عرببة	الجزائر	أ.د. عمر ديدوح
الجزائر	د. مقران آيت جيدة	الجزائر	أ.د. أمينة طبيبي
المغرب	د.مولاي علي سليماني	السعودية	أ.د. شادية شقروش
الجزائر	د.بکوش عیسى	الجزائر	د.ربيعة عداد
الجزائر	د.حليمة عواج	الهند	د.تاج الدين المنانى
الجزائر	د.محمد هشام بن شريف	الجزائر	د.ذكراء مخلوفي
الجزائر	د.عبد القادر بن زيان	المغرب	د.سميرة حيدا
الجزائر	د.خليفة داود	الجزائر	د.نعيمة بوكرديمي
الجزائر	د.محمد أمين دريس	الجزائر	د.فؤاد بلقرنون
الجزائر	د.سعاد قصار	الجزائر	أ.د. نذير أبو المعالي
الجزائر	د.حفيفظ ملواني	الجزائر	د.محمد شوشاني عبيدي
الجزائر	د.هجيرة مدان	الجزائر	د .سمير خالدى
الجزائر	د.ميسوم عبد القادر	الجزائر	أ.د بن علي خلف الله
الجزائر	د.الجوهر مودر	الجزائر	أ.د.عمار لحسن
الجزائر	أ.د. جميلة روقياب	الجزائر	د/براهيمى بوداود
الجزائر	أ.د.عبد القادر سنقاوادى	الجزائر	أ.د.أحمد عراب
الجزائر	أ.د.عبد القادر توزان	الجزائر	د.محمد رافعة

الجزائر	د.عبدالكريم بن محمد
اليمن	د.عبدالله الغبسي
الجزائر	د.عبدالله بن صفية
المغرب	د.عبدالوهاب صديقي
الجزائر	د.كمال الدين عطاء الله
العراق	د.عواد الغزي
الجزائر	د.عيسي حنيفي
مصر	د.فتحي احمد خليل رشوان
الجزائر	أ.د.قدور قطاوي لخضر
الجزائر	د/براهيمي طاهر
الجزائر	أ.د.حدواة عمر
الجزائر	د.خالد عبد السلام
إيران	د.روح الله صيادي نجاد
الجزائر	د.بن الدين بخولة
الجزائر	د.بن سوسي محمد
الجزائر	د.بوقرن أبوبكر
الجزائر	د.بوقمرة عمر
المغرب	د.السرتي زكرياء
اليمن	د.القىسى إبراهيم
الجزائر	د.براهيمي طاهر
الجزائر	أ.د.بكير سعيد
العراق	د.هناه محمود إسماعيل الجنابي
اليمن	د.واصل عصام
الجزائر	د.صلحية بريدي
الجزائر	د.فایزة بوخلف
الجزائر	أ.د.أحمد مطهري

الجزائر	أ.د.نور الدين دريم
الجزائر	أ.د.ليلى مهدان
الجزائر	د.عيسي مومني
الجزائر	أ.د.عيسي العزري
الجزائر	د.فتحي محمود
الجزائر	د.نعيمة حسين
الجزائر	د.صالح جديد
الجزائر	د.عبدالله توانم
الجزائر	أ.د.عبد الرحمن فاطمة
الجزائر	د.عبد العليم بوفاتح
الجزائر	د.بومدين مخلوف
الجزائر	د.جمعي عائشة
الجزائر	أ.د.حاج هني محمد
الجزائر	د.نعيمة حسين
السعودية	أ.د.أحمد علي علي لقم
الجزائر	د.إدريس بن خوبـا
قطر	د.سليمان العمـارات
الجزائر	أ.د.عبدالمجيد سالمي
الجزائر	أ.د.فوزية عبد الله سرير
الجزائر	د.صالح سغيلوس
الجزائر	د.شهرزاد سوام
الجزائر	د.محمد كريفة
الجزائر	أ.د.محمد عمور
الجزائر	د.محمد بكادي
الجزائر	د.محمود سي أحمد
الجزائر	د.مسعود وقاد

العراق	د.جاسم فريح دايخ
الجزائر	د.بشير حسيبي
الجزائر	د.محمد مكاكي
الجزائر	د.فایزة طبیعی احمد
العراق	أ.م.د. علي عبد الأمير عباس الخميس
الجزائر	د.عبد القادر بعданی
الجزائر	د.عزيز عبد الإله ولهاصي
الجزائر	د.رشيد شهبة
الجزائر	د.محمد عجوط
الجزائر	د.كمال عمامرة
الجزائر	د.سمير عراب
الجزائر	د.بن سوسي محمد
الجزائر	د/نادية غونان
الجزائر	أد/نعميمة سعدية
الجزائر	د.إيمان محمودي
الجزائر	د.كريمة مغوش
الجزائر	د.إيمان حاج هني
الجزائر	د.أمينة بن سليم

الجزائر	أد.الحاج جفدم
الجزائر	د.ميلود بلعالیه دومه
المغرب	د.ناعیم مليکة
الجزائر	د.نصر الدين وهابي
الجزائر	د.نوار عبیدی
الجزائر	د.عبد القادر شریف
الجزائر	د.عبد القادر أمزيان
الجزائر	د.فتحیة برایک
الجزائر	د.رضوان قروزی
الجزائر	د.مونیة صبان
الجزائر	أد.فوزیة بجاوی
الجزائر	د/برکانی محمد رضا
الجزائر	د/سمیرة عرار
الجزائر	د/نصیرة بن شیحة
الجزائر	د.أحمد مدنی
الجزائر	د.نجیة حامی
الجزائر	د.بلقاسم نابد
الجزائر	د.بلقاسم صوفی

شروط النشر

يشرفنا دعوتكم للإسهام في إثراء مجلة "جسور المعرفة" التي يصدرها مخبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب، على أن يتلزم الباحثون بقواعد النشر الآتية:

- ❖ أن يكون البحث في أحد مواضيع التعليمية أو الدراسات اللغوية والأدبية.
- ❖ أن تتوفر في المقال شروط البحث ومعاييره.
- ❖ تنشر المجلة البحوث باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية على أن يرفق كل مقال بملخصين يكتب الأول بلغة المقال ويكتب الثاني بإحدى اللغتين الباقيتين، مع الكلمات المفتاحية.
- ❖ يراعى في إعداد البحوث الشروط العلمية (التقديم الشكلي، طرح الإشكالية، منهجية موضوعية التحليل، توضيح النتائج المتوصل إليها).
- ❖ ألا يزيد عدد صفحات البحث عن (14) صفحة حجم (A4) بما في ذلك المقامش والمراجع والملاحق.
- ❖ البحوث المحررة باللغة العربية يجب أن تكون بخط (Sakkal Majalla) حجم (16)، أما البحوث المنجزة باللغة الأجنبية فتحرر بخط (Roman Times) حجم (12).
 - ❖ تكون حواشى الصفحات 2 سم كل الاتجاهات.
 - ❖ أن تكون المقامش والإحالات في نهاية البحث.
 - ❖ أن تكون الرسوم والخرائط التوضيحية واللوحات - إن وجدت - محولة إلى صور مسحوبة بالمسح الضوئي.
 - ❖ لا تقبل البحوث التي اعتمدت أو نشرت سابقا.
- ❖ يرسل البحث إلى صفحة المجلة على البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:
<https://www.asjp.cerist.dz/revues/136>

- ❖ تخضع كل المقالات للتحكيم والتقويم من طرف لجنة القراءة و لجنة تصحيح بعض المعلومات والمصطلحات متى لزم ذلك.
- ❖ يجب أن يلتزم الباحث بشروط النشر وقالبه المبينة في خانة (تعليميات المؤلف) على صفحة المجلة.
- ❖ يتحمل الباحث مسؤوليته الكاملة على محتوى وشكل البحث، خاصة ما تعلق بالأمانة العلمية، المعلومات، الأخطاء اللغوية والمنهجية.
- ❖ يجب أن يرفق البحث بتصريح شرفي يؤكد فيه الباحث الأمانة العلمية.
- ❖ الإخلال بالشروط السابقة يتسبب في عدم قبول البحث.

افتتاحية العدد

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة والسلام على إمام الأنبياء والمرسلين وسيد الأولين والآخرين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم.

ينشر مختبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب في عدد جوان 2023 من مجلة جسور المعرفة مجموعة من الأبحاث العلمية في مختلف المجالات التي تتقاطع مع الدرس اللغوي ووسائله المتعددة.

وإذ نثني على الباحثين الذين اختاروا مجلتنا لنشر أعمالهم التي أضافت قيمة علمية للمجلة ولديناميكية المعرفة العلمية. ويصدر هذا العدد في صدر شهر عظيم من الأشهر الحرم - شهر ذي القعدة - فنسأل الله العلي القدير، السميع المجيب أن يوفقنا لما يحب ويرضى، ويتقبل منها صالح الأعمال، وفي الأخير نتوجه بخالص الشكر والتقدير لفريق المجلة (التحرير والتحكيم).

والله نسأل أن يوفق جميع المخلصين في طلب العلم النافع.

فهرس العدد

17-1	العدول عن مقتضى الظاهر وتطبيقاته في القرآن الكريم أ/د: عبدالقادر حمراني جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف (الجزائر)	.1
27-18	الصورة الفنية في القرآن الكريم وأثرها في المعنى د. طيب نسالي جامعة حسيبة بن بوعلي- الشلف (الجزائر)	.2
36-28	علوم القرآن وإرهاصات التأسيس لدرس العتبات د . رايج بوصبيع المركز الجامعي بآفلاو ، (الجزائر)	.3
51-37	استثمار البرامج الحاسوبية في التحليل الآلي للخطاب الأدبي نعيمة عيوش جامعة خميس مليانة، (الجزائر)	.4
68-52	التعريف في المصطلح النحوي العربي واعتبارات التسمية الاصطلاحية د. الشاذلي سعدودي، جامعة المدية (الجزائر)	.5
84-69	أدب الديوستوبيا: سرد المستقبل وبلاحة التخييل الاستشرافي في رواية "يوتوبيا" لأحمد توفيق و "عطارد" لمحمد ربيع توفيق شابو جامعة البلدة 2، (الجزائر)	.6

98-85	قراءة مقاربة بين النظرية النقدية العربية والغربية د. زهرة عميري جامعة بومرداس، (الجزائر)	.7
109-99	المكون الصوتي للإيقاع في الشعر العربي المعاصر مفتاح عواج جامعة باتنة 1، (الجزائر)	.8
119-110	جمالية المكان المأساوي في رواية السجون- (تازممارت- الزنزانة 10) لأحمد المرزوقي-أنموذجا. د. يحيى سعدوني جامعة أكلي محنـد أول حاج البويرة، الجزائر.	.9
132-120	مصطلح العنف في الجزائر عند المدرسة البسيكياترا والمدرسة الانثربولوجية 1 فاطمة قزول جامعة لونيسي علي البليدة 2، (الجزائر) 2 طاهر سواكري جامعة لونيسي علي البليدة 2، (الجزائر)	.10
156-133	سيميائية الشخصية في رواية الكافية والوشام لمحمد مفلاح 1 كريمة رقاب جامعة غرداية، الجزائر 2 عبد السلام بقاق جامعة حسيبة بن بو علي - الشلف، الجزائر	.11
171-157	مشكلة القراءة عند التلميذ في التعليم المتوسط د/بن علي ملياني جامعة حسيبة بن بو علي بالشلف، (الجزائر)	.12

188-172	شعرية الخطاب الصوفي والتدخل النصي في الرسالة الصوفية لدى الحلاج د. نعاس نادية جامعة الجزائر 2، الجزائر	.13
200-189	قراءة سوسيولوجية في العلاقات العاطفية الافتراضية بين الشباب، دراسة تحليلية على ضوء نظرية التمثيل المسرحى 1 بن عبد الله حياة جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم (الجزائر) 2 أ. د. أحمد إبراهيم جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم (الجزائر)	.14
219-201	قراءة في طبيعة النصوص المقترحة للمطالعة الموجهة في كتاب «المشوق في الأدب والنصوص والمطالعة الموجهة» لتلاميذ السنة الأولى ثانوي جذع مشترك آداب - الواقع والمامول - عبد الغني لبيبات جامعة محمد البشير الإبراهيمي، برج بوعريريج، (الجزائر)،	.15
225-220	اللحن في اللغة: نقص ثقافة وإزعاج أمة عبد القادر زرق الراس جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف(الجزائر)	.16
236-226	التواصل غير اللفظي: المهارات والأثر أحمد نقى جامعة الجيلالي بونعامة - خميس مليانة - (الجزائر)	.17

244-237	العجائي وأدب المراج ابن عربي أنموذجًا آمال زعيم - جامعة الجزائر 2 (الجزائر)	.18
259-245	علم التشكيل الصوتي في منهجية تمام حسان نصيرية شيادي جامعة أبي بكر بلقايد، (تلمسان)، (الجزائر)	.19
276-260	محورية الشخصية الروائية ودلالتها في بناء رواية "دموع وشموع" لعبد الجليل مرتاض الدكتور: عبد القادر سي أحمد جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم(الجزائر)	.20
287-277	واقع الصناعة المعجمية العربية بين التراث والحداثة. طاهر جبار زهرة جامعة الجيلالي بونعامة، (الجزائر)	.21
303-288	الشعر في العصر الجاهلي: من سياقات الإنتاج إلى آيات القراءة قراءة في تعليمية مادة نص أدبي قديم-شعر- السنة الأولى لليسانس-جذع مشترك سليمة مدلفاف جامعة البليدة 2، الجزائر	.22
317-304	أزمة الهوية وصورة المثقف في رواية اللجنة لصنع الله إبراهيم قوادري عيشوش فاطمة الزهراء جامعة الجيلالي بونعامة، (الجزائر)	.23

330-318	<p>اللهجات العربية في ضوء نظرية الوضع والاستعمال (لهجة منطقة الجلفة وضواحيها - نموذجاً)</p> <p>د. براهيم براهيمي جامعة زيان عاشور - الجلفة / (الجزائر)</p>	.24
341-331	<p>أبعاد الشخصية البطلة في "مسرحية أبو الطيب المتنبي" ووقيعها في تصوير شخص الشاعر - مقاربة سيميائية»</p> <p>د. كريمة زيتوني جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم-(الجزائر)</p>	.25
358-342	<p>المقطع الصّوتي وأهميّته في تعليم القراءة الجهرية وتنميّتها لدى تلاميذ الطور الابتدائي من ذوي الاحتياجات الخاصّة - أطفال التّربِيزوميَا 21 نموذجاً</p> <p>د. راشد شقوفي جامعة محمد الصّديق بن يحيى جيجل، (الجزائر)</p>	.26
382-359	<p>الأساليب الفنية ودلائلها في الشعر التحرري الجزائري</p> <p>د/ خميس رضا 1</p> <p>أ.د. جقدم الحاج 2</p> <p>1 مركز البحث في الأنثروبولوجيا الاجتماعية والثقافية - وهران (الجزائر)</p> <p>2 جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر)</p>	.27
397-383	<p>الهيمنة الأنثوية في الخطاب المثلي الشعبي الجزائري</p> <p>د. عائشة واضح</p> <p>جامعة أحمد زيانة- غليزان، الجزائر</p>	.28

410-398	توظيف التراث في رواية "موت صغير" أ.سمية تيشة جامعة قطر- دولة قطر	.29
417-411	مصطلح المقامية في التراث النقدي 1غزالى خيرة 1جامعة عبد الحميد بن باديس- مستغانم(الجزائر) 2أ.د سعیدي محمد 2جامعة عبد الحميد بن باديس - مستغانم(الجزائر)	.30
438-418	تلقي عبد الله الركيبي للشعر الجزائري الحديث في كتابه دراسات في الشعر العربي الجزائري الحديث 1 اسماعيل عشور جامعة غرداءة (الجزائر) مخبر التراث الثقافي واللغوي والأدبي بالجنوب الجزائري ، 2 أ.د / محمد السعيد بن سعد جامعة غرداءة (الجزائر)،	.31
450-439	المرتكزات المعرفية في وضع المصطلح اللسانی عند عبد الرحمن حاج صالح المصطلح اللسانی الحاسوبي أنموذجا سليمة محفوظي جامعة محمد الشريف مساعدة، (الجزائر)	.32
464-451	تعدى الفعل الثلاثي المزيد بالهمزة ولزومه، توجهها دلاليًّا د/عبد الرحمن مصطفى القضاة جامعة جازان- المملكة العربية السعودية	.33

452-466	<p>Literature Circles as a Strategy for Promoting Self-Regulated Learning in Algerian High Schools.</p> <p>Safia KADDOUR GUETTAOUI 1 Doctor: Samir Arab2</p> <p>1 Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria 2 Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria</p>	.34
467-478	<p>The Reality of Integrating Blended Learning in ESP classroom – Seeking for Efficiency A Case Study of Master 2 Computer Sciences Students at Farhat Abbas University, Setif 1</p> <p>Somia BOUDINAR</p> <p>1 Mohamed Lamine Debaghine, Setif 2 University, Algeria</p>	.35
479-489	<p>The Name and Nature of Translations Criticism</p> <p>Boukhal Miloud</p> <p>University centre- Salhi Ahmed- Naama, Algeria</p>	.36
490-510	<p>On Research Methodology in Educational Contexts: Foundational Reviews and Methodological Orientations for Junior Researchers</p> <p>Kenza SAOU¹ Chahira NASRI²</p> <p>1 Biskra University, Algeria, 2 Biskra University, Algeria,</p>	.37

511-522	Standard Arabic vs Non Standard Arabic Use in the Algerian Classroom Case Studies: Primary School, Middle School, Secondary School Dr. Bourouina El-Hadj Hassiba Ben Bouali University of Chlef Algeria	.38
523-535	Former à l'enseignement dans un contexte plurilingue : Quelles missions pour l'université algérienne et quelles stratégies d'enseignement utilisées ? Kawther Dembri Université Hassiba Ben Bouali, Chlef, Algérie	.39
536-548	Assessment Literacy in Language Teaching: Enhancing Pre/in-service EFL Teachers' Performance in Algeria Dr. Fathi Djerouane Hassiba Benbouali University, Algeria	.40
549-566	Análisis de la "Carta dirigida a los españoles americanos" de Juan Pablo Viscardo, el Precursor de los Movimientos de Emancipación en Hispanoamérica ; Analysis of the " Carta dirigida a los españoles americanos" by Juan Pablo Viscardo, the Forerunner of the Emancipation Movements in Latin America Nacira BENDIMERAD Universidad AbouBekrBelkaid – Tlemcen	.41
567-586	Fremdwahrnehmung und Fremdbilder bei den Studenten im DaF-Unterricht Dr. Warda BELOUD Université Djilali Liabes, Sidi Bel Abbes	.42

587-601	<p>Diversité linguistique et identités culturelles dans le discours humoristique à l'ère du numérique. Cas des youtubeurs Franco-Maghrébins</p> <p>Nawal MOKHTAR SAIDIA Université Hassiba Ben Bouali de Chlef, Algérie,</p>	.43
602-622	<p>L'écriture académique en FLE : Quelles représentations des étudiants universitaires ?</p> <p>1Fatima BENABDALLAH EL HADJ 2Imane OUAHIB 1Université LOUNICI Ali.Blida 2, Algérie, 2Université LOUNICI Ali.Blida 2, Algérie</p>	.44
623-633	<p>L'apport de la carte mentale dans l'élaboration d'un avant projet de mémoire de Master</p> <p>Nawel HAMEL 1Université de Biskra-Algérie</p>	.45
634-644	<p>L'impact des représentations de l'écrit académique sur la réalisation d'un projet de recherche en Master 2</p> <p>Fatima Zahra Bouthiba Université Hassiba ben, Bouali Chlef, Algérie</p>	.46
645-657	<p>L'Islam dans l'œuvre de Mohamed DIB : de la sacralisation des valeurs à la fictionnalisation des pensées littéraires</p> <p>Karima BOUCHENE Nardjas ZEGHIB 1Université d'Oum El Bouaghi, Algérie, kalina11@live.fr 2 Université d'Oum El Bouaghi, Algérie</p>	.47

658- 671

**“RELIEF”! It is Just a Way to Lessen the
Discomfiture in Intercultural Situations**

MEHARET Sarra

**Hassiba Ben Bouali University of Chlef
Algeria**

.48

جسور المعرفة

Djoussour El-Maarefa